

Interferensi bunyi bahasa Indonesia dalam bahasa Inggris

Niken Kumari, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20158148&lokasi=lokal>

Abstrak

Interferensi merupakan salah satu aspek dari kedwibahasaan. Yang dimaksud dengan interferensi ialah penyimpangan dari kaidah-kaidah bahasa yang terjadi dalam norma bahasa antar dwibahasawan (Weinreich, 1968:1). Terjadinya interferensi di kalangan dwibahasawan merupakan gejala umum yang terjadi di seluruh dunia, termasuk Indonesia. Interferensi dalam bahasa dapat terjadi di beberapa bidang. Misalnya, Weinreich (1968:2) ; membagi bidang-bidang interferensi menjadi bidang interferensi bunyi, bidang tata bahasa, dan bidang leksikal.

Saya meneliti masalah interferensi di bidang bunyi pada penggunaan bahasa Inggris oleh murid-murid ILP (International Language Program) yang sedang mempelajari bahasa Inggris dan yang menggunakan bahasa Indonesia sebagai bahasa resmi. Penelitian yang dilakukan ini bertujuan untuk mengidentifikasi bunyi-bunyi konsonan, vokal, dan diftong dalam bahasa Inggris yang mengalami interferensi; dan mempelajari sebab-sebab terjadinya interferensi tersebut.